Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 59 (1941)

Heft: 78

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt uille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

59. Jahrgang - 59me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel: La Vie économique

Supplemento mensile: La Vita economica

Redaktion und Administrations
Effingerstrasse 3 in Bern, Telephon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbfahrlich Fr. 12.30, viertei-jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer Zs Rp. — Annoneen-Regle: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. de sechsgespaltene Koloncizelle (Ausland & Rp.)

Rédaction et Administration:

Elfingerstrasse 3, à Berne, Téléphone nº 21000

En Snisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais an guidet de la poste — Abonnements: Suisse: una na' Ai îr. 30; un semestre 12 îr. 30; un trimestre 6 îr. 30; deux mois 4 îr. 30; un mois 2 îr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Rêgte des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'Insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale
Koukurse uud Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Ilaudelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
A.-G. Ilotel Edelweiss in Sils-Maria.

Baugenossenschaft Sihlfeld, Zürich. Bamag A.-G., Biel.

 ${\it Mitteilungen-Communications-Comunicazioni}$

Besuche bei der Handelsabteilung des EVD. Audiences à la Division du commerce du DEP. Visite alla Divisione del commercio del DEP. Costa Rica: Zolländerungen und Zollbefreiungen.

Ecuador: Zahlungsverkehr und Einfuhrbeschränkungen.

France: Prohibitions de sortie. Kolumbien: Einfuhrbeschränkungen (Postpakete).

Paraguay: Zölle.

und Nachlasstatistik. Statistique des faillites et concordats. Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.) (O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweisnittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursant einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Züssenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandrjäubiger haben ihre

planaversicherten, auf Gerik G. 2003.

Die Grundplandyläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumeiden und #leichzeltig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung sehon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

chen Betrag und auf weichen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, weche
unter deun früheren kantonalen Recht
ohne Eintragung in die öffentlichen Bucher
entstanden und noch nicht eingetragen
sind, werden aufgefordert, diese Rechte
unter Elnlegung allfälliger Betreiben bein
n Original oder amtlich beglaubigter
Abschrift binnen 20 Tagen bein Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten
Dienstbarkeiten können gegenüber einem
gutgläubigen Erwerber des belasteten
Grundstückes nicht mehr geltend gemacht
werden, soweit es sich nicht um Rechte
handelt, die anch nach dem Zivligesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch
dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-frist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachtell für seln Vorzugsrecht binnen der Eingaberfrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bel Straffoigen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertligter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowle Driltpersonen, denen Pfandditel auf den Llegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfanditel und Pfandverschrelbungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt elnzurelchen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Ge-meinschuldners sowio Gewährspflichtige

(L. P. 231, 232.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à productions, leurs créances ou reven-les productions, leurs créances ou reven-dications à l'office et à lui remettre leurs dications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authenti-que. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des Intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garantics par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cautonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droit à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en cople certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'aglsse de droits qui, d'après le code civil également, produlsent des effets de nature réclio même en l'absence d'inscription au registro foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les pelnes de droit dans le délal fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en quallté de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'offlee dans lo délai fixé pour les productions, tous droits réservés, fauto de quoi, ils encourront les pelnes prévues par la lol et seront déchus do leur droit de préférence, en cas d'omission inexeusable.

Les creanclers gagistes et toutes les personnes qui détlennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles de failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du fallll ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers,

Ct. de Neuchâtel

Office des faillites de Neuchâtel

Ouverture de liquidation de succession répudiée.

Faillie: Suecession répudiée de Buttet Vietor, ancien laitier, de Ferlens (Vaud), quand vivait Rue St.Maurice 2, à Neuchâtel.

Date d'ouverture de la faillite: 11 décembre 1940.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 10 avril 1941, à 15 heures, au bureau de l'Office des faillites, à Neuchâtel.

Délai pour les productions: 12 avril 1941, inclusivement.

Les créanciers qui out déjà produit au bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau (art. 234 LP.).

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera cidturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours verfahren geschlossen.

Kt. Bern Konkursamt Thun

(458¹)

Ucber Baumann Daniel, geb. 1889, gewesener Wirt, Allmendstrasse 36, Thun, ist durch Verfügung des Koukursrichters von Thun, vom 27. Februar 1941, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 25. März 1941 mangels Aktiven eingestellt

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. April 1941 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 300. — Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SehKG 249-251.)

(L. P. 249-251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, ralls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkurtgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

Konkursaint Enge-Zürieh

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse über

Boller Heinrich, Handharmonikafabrik, vorm. Häusler und Nussbaumer,

vorn. Häusler und Nussbaumer, an der Schaffhauscrstrasse in Bachenbülach, Inhaber: Herm. Heinrich Boller, geb. 1887, vou Egg und Winterthur, wohnhaft gewesen in Wiuterthur, dato Mutschellenstrasse 146, in Wollishofen-Zürich 2, liegen der Kollokationsplan und das luventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 5. April 1941 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Innert gleicher Frist sind allfällige Beschwerden betreffend Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, 1. Abteilung, einzureichen.

zurcichen.

Sofern Gläubiger die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen bestreiten wollen, haben sie die bezüglichen Abtretungsbegehren bei Vermeidung des Ausschlusses ebenfalls bis 5. April 1941 beim obgenannten Konkursamt schriftlich zu stellen.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

Konkursamt Aarwangen

(497)

Schluss des ordentlichen Konkursverfahrens. Sehuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des

von Gutenburg, geb. 19. Dezember 1897, gewesener Inhaber der Einzelfirma «Joseph Cronimud», Reparaturwerkstätte für Automobile, in Langenthal, gestorben den 6. August 1939.

Datum des Schlusses: 29. März 1941.

Kt. Bern

Konkursanıt Interlaken

(498)

Schluss des summarischen Konkursverfahrens.

Gemeinsehuldnerin:

Kommanditgesellschaft Dennler Aug. F. & Co. Wwe., Interlaken. Datum der Schlussverfügung: 1. April 1941.

Bezirksgerieht Weinfelden

Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Beschluss vom 7. März 1941 das Verfahren im Konkurse über Bissegger-Westreieher Ernst, Darlehensbureau, seinerzeit in Bürglen, jetzt in Zürich-Affoltern, Regensbergstrasse 320, als geschlossen erklärt und den Schuldner bis 31. Dezember 1941 im Aktivbürgerrecht eingestellt.

Frauenfeld, den 15. März 1941.

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne

En date du 25 mars 1941, le Président du tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite de la société en nom collectif Diebold Thomas J. et Cie, poterie, à Lausanne.

Office des faillites de Boudry

La liquidation de la faillite de Horinter S. A., à Bevalx (horlogerie et appareils divers), a été clôturée par ordonnance du Président du tribunal de Boudry, rendue le 26 mars 1941.

Liegenschaftsverwertungen Im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allifällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme an Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Pücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, solern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Beireibungsaml Basel-Stadt Kt. Basel-Stadt Grundstückversteigerung. - Einzige Gant.

Donnerstag, den 15. Mai 1941, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete, der

Banag Aktiengesellschaft,

Firma in Arlesheim, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VI, Parzelle 253², haltend 3 a 60,5 m², mit Geschäfts- und Wohnhaus Gerbergasse 40/Gerbergässlein 5.

Brandschatzung: Fr. 395,000. -

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 1,030,000. --

Beim Zuschlag sind Fr. 11,000. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 22. April 1941.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Ab-schreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 30. April 1941 an zur Einsicht auf.

Basel, den 2. April 1941.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire (L. P. 295, al. 4.)

(SchKG 295, Abs. 4.)

Arrondissement d'Yverdon Dans son audience du 28 mars 1941, le Président du tribunal du district d'Yverdon a accordé une prolongation de deux mois du sursis concordataire de Pollaton Ernest, boulanger, à Yverdon.

L'assemblée des créauciers fixée au 23 avril 1941 est renvoyée au lundi 23 juin 1941, à 14 h., à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.

Yverdon, le 1er avril 1941.

Le Commissaire au sursis: R. Ballenegger.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages (SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

(Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire vatoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317.)

I creditorl possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

·Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt Kt. Luzern

Schuldner: Loser Josef, Rechtsanwalt, früher wohnhaft gewesen Rigistrasse 49, Luzern, nun Bahnhofstrasse, Schwyz.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 10. April 1941, vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse, Luzern. Einwendungen gegen den Nachlassvortrag sind an dieser Verhandlung anzuhringen.

Luzern, den 31. März 1941.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt: P. Segalini.

Ct. Ticino

Pretura di Bellinzona

(490/91)

La Pretura di Bellinzona ha fissato:

- 1. L'udienza del giorno 4 aprile 1941, ore 151/4, per la discussione sull'omolo-
- gazione del concordato proposto da Francioli Alfredo, negoziante, in Bellinzona.

 2. L'udienza del giorno 4 aprile 1941, ore 16, per la discussione sull'omologazione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Francioli Alfredo, negozione del concordato proposto da Francioli Alfredo, negozione del concordato proposto da Francioli Alfredo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto da Banfi Carlo, di Angelo, negozione del concordato proposto del carlo del car ziante, in Bellinzona.

Bellinzona, 28 marzo 1941.

Il segretario-assessore: F. Biaggi,

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

(B.-G. vom 8. November 1934, Art. 37.)

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich, Altstadt

Bank Guyerzeller A. G in Nachlassliquidation, Zürich. Im Liquidationsversahren der Bank Guyerzeller A.G. gelangt ein II. Liquidationsbetreffnis von 8 % zur Auszahlung. Die Inhaber von Obligationen werden ersucht, ihre Titel an der Kasse der Bank, Börsenstrasse 16, in Zürich 1, vorzuweisen. Die Auszahlung erfolgt gegen Empfangsseliein. Sie findet in Falgrander, Beihonfelne statt:

findet in folgender Reihenfolge statt:
Gläubiger mit Buchstaben A-E bis zum 10. April 1941, F-K vom
15. bis 21. April 1941, L-R vom 22. bis 26. April 1941, S-Z vom 28. April

1941 an.
Die Titel werden den Vorweisern zur Aufbewahrung zurückgegeben.
Beträge, die bis 30. September 1941 nicht bezogen sind, werden vorschriftsgemäss bei der Zürcher Kantonalbank als kantonale Depositenstelle

Zürich, den 31. März 1941.

Der Liquidator: H. Güller.

Notstundung - Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 - Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941.)

Kt. Bern

Richteramt II Bern

(495)

Bewilligung einer Notstundung. Am 11. März 1941 wurde der Firma

Scheidegger, Peter & Cie.,

chemisch-technische Produkte, in Bern-Bümpliz, eine Notstundung von sechs Monaten gewährt. Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 31. März 1941.

Der Nachlassrichter: L. Schmid.

Handelsregister — Registre du commerce — Registre di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung. A. Baur, Zürich (S. H. A. B. Nr. 71 vom 23. März 1941, S. 585). Die Geschäftsnatur lautet richtig: Fabrikation von und Handel in Uhren, Handel in Haarschnallen (nicht Fabrikation von und Handel in Uhren und Haarschnallen).

1941. 28. März. Bank für Anlagewerte, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1940, Seite 1881). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Hans Frey, von Auenstein (Aargau), in Zürich.

Maschinen für die Papierindustrie usw. — 28. März. In der Firma Hans Berchtold, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 246 vom 19. Oktober 1940, Seite 1915), Maschinen für die Papierindustrie usw., ist die Prokura von Heinrich Mantel erlosehen.

von Heinrich Mantel erloschen.

Zellulose usw. — 28. März. Cellosa G.m.b.H., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1938, Seite 2270), Handel in Zellulose usw. Der Gesellschafter Dr. Karel Bondy wohnt nun in London.

28. März. Penslonskasse der Firma Stehll & Co., Stiftung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1936, Seite 89). Als neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des Stiftungsrates wurde gewählt Alfred E. Stehli, von Obfelden, in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

28. März. Die Firma Schuhversand Mary Bronhofer, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1939, Seite 1358), hat den Sitz nach Dübendorf verlegt. Die Inhaberin und der Prokurist Walter Bronhofer-Hensler wohnen in Dübendorf. Sonnenbergstrasse 31.

28. März. In der Kommanditgesellschaft Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1941, Seite 441), ist die Prokura von Otto Hirzel erloschen.

28. März. In der Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinen-

28. März. In der Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 172 vom
26. Juli 1939, Seite 1567), ist die Prokura von Otto Hirzel erloschen.

Lederstanzerei. — 28. März. Inhaber der Firma Jakob Huber,
in Meilen, ist Jakob Huber sen., von Kilchberg (Zürich), in Meilen.
Einzelprokura ist erteilt an Jakob Huber jun., von Kilchberg, in Meilen.

Lederstanzerei. Bahnhofplatz.
Autoreparaturwerkstätte. — 28. März. Die Firma A. Nido, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1938, Seite 1950), Autoreparaturwerkstätte, ist wegen Felilens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht erloschen.

setzungen der Eintragungspflicht erloschen.

28. März. Die R.S. Aktlengesellschaft Klelderfabrik in Liquidation, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 23. November 1937, Seite 2589), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Zahntechnisches Laboratorium. — 28. März. Inhaber der Firma Eugen Erwin Kopp, in Zürich, ist Eugen Erwin Kopp, von Zürich, in Zürich 5. Zahntechnisches Laboratorium. Josefstrasse 161.

Holz, Kohlen, Imprägnierstoffe usw. — 28. März. Die Firma Robert W. Egg, vorm. Egg-Steiner, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 118 vom 23. Mai 1939, Seite 1061), Handel in Holz, Sperrholz und Imprägnierstoffen sowie Handel und Fabrikation von Sperrholzkisten, ist infolge Ueberganges der Verkaufsstelle Zürich in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Oktober 1939 an die «Robert Egg A.-G.», in Dietikon, erloschen.

Unter der Firma Robert Egg A.-G. hat sich mit Sitz in Dietikon auf Grund der Statuten vom 24. März 1941 eine Aktien-gesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt den Handel in Holz, gesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt den Handel in Holz, Kohlen, Sperrholz und Imprägnierstoffen sowie Handel in und Fabrikation von Sperrholzkisten. Sie bezweckt ferner die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. In erster Linie bezweckt sie die Erwerbung und Weiterführung der von der Firma Robert W. Egg, vorm. Egg-Steiner, in Dietikon, in Zürich 3, Birmensdorferstrasse 163, geführten Verkaufsstelle in Holz, Kohlen, Sperrholz und Imprägnierstoffen. Die Gesellschaft erwirbt von Robert W. Egg, von Zürich, in Dietikon, Aktiven und Passiven des von diesem unter der Firma & Robert W. Egg, vorm. Egg-Steiner & als Verkaufsstelle Zürich, in Zürich 3, Birmensdorferstrasse 163, geführten Holzgeschäftes gemäss Bilanz vom 31. Oktober 1939, wonach die Aktiven Fr. 109,093 und die Passiven Fr. 109,093 betragen. In den übernommenen Aktiven ist ein Goodwill von Fr. 32,000 inbegriffen. Die Gesellschaft erwirbt von Robert W. Egg ferner das Recht zum Gebrauch und zur Nutzung von vier in einem besondern Inventar vom 31. Oktober 1939 näher bezichncten Liegenschaften bzw. Liegenschaftenanteilen. Als Gegenleistung ncten Liegenschaften Dzw. Liegenschaftenanterien. Als Gegeneistung für die Einräumung dieses Rechtes übernimmt die Gesellschaft die gemäss Inventar vom 31. Oktober 1939 auf diesen Liegenschaften haftenden Schulden im Gesamtbetrage von Fr. 612,313.28 als Solidarschuldnerin sowie die Verpflichtung, diese Schulden vertragsgemäss zu verzinsen und zu amortisieren, die Kosten der Verwaltung der genannten Liegenschaften zu tragen und die auf diesen lastenden Steuern zu entrichten. Das Grund-kapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Es wird vollständig durch Verreehnung mit Darlehensguthaben an die Gesellschaft aufgebracht, welche in den übernommenen Passiven enthalten sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingesehriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1-3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinrich Egg, von Zürich, in Zofingen. Geschäftsdomizil: Grünaustrasse 21, in eige-

29. März. Die Mika Milchbars usw. Restaurants. A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 36 vom 12. Februar 1941, Seite 291), Errichtung und Betrieb von Restaurants und Milchbars usw., hat am 13. März 1941 eine teilweise Statutenrevision durchgeführt, wonach der Verwaltungsrat aus 1—6 Mitgliedern besteht und die Zeichnungsberechverwaltingsrat aus 1—6 Mighedern besteht und die Zeichnungsbereen-tigung für die Gesellschaft bestimmt. Dr. Ernst Moser ist aus dem Ver-waltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erlosehen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Karl Grieshaber, von Hallau, in Zürich, und Rudolf Grüebler, von Winterthur, in Zürich. Dieser ist als Direktor ernannt und führt Einzelunterschrift. 29. März. Eisenbaugesellschaft Zürich, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1839. Seite 1224). Hans Kern ist infolge

(S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1939, Seite 1224). Hans Kern ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Sturzenegger,

erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Sturzenegger, von Reute (Appenzell A.-Rh.), als Präsident und Delegierter, und Theodor Maag, von Oberglatt (Zürich), als weiteres Mitglied, beide wohnhaft in Zürich. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift.

29. März. Die «Buchhandlung Stauffacher (Genossenschaft)», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1939, Seite 1780), ist durch Verfügung des eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements vom 27. Januar 1941 aufgelöst worden. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Buchhandlung Stauffacher (Genossenschaft) in Llq. nach Art. 3 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1940 über den Vollzug des Bundesratsbeschlusses beteffond die Aufläsung der kommunistischen Bundesratsbeschlusses betreffend die Auflösung der kommunistischen

Bundesratsbeschlusses betrellend die Aulosung der kommunistischen Partei der Schweiz.

29. März. Die Genossenschaft *Rundschau-Nachrichten-Agentur (Runa) *, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1940, Seite 23), ist durch Verfügung des eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements vom 27. Januar 1941 aufgelöst worden. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Rundschau-Nachrichten-Agentur (Runa) in Liq. nach Art. 3 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1940 über den Vollzug des Bundesratsbeschlusses betreffend die Auflösung der kommunistischen Partei der Schweiz Partei der Schweiz.

Baugeschäft usw. — 29. März. Die Firma K. Egle, in Bülach (S. H. A. B. Nr. 189 vom 29. Juli 1907, Seite 1349), Zement- und Baugeschäft usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Kollektivgesellschaft «F. & K. Egle», in Bülach. Fridolin Egle und Karl Egle, beide von und in Bülach, sind unter

der Firma F. & K. Egle, in Bülach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1941 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «K. Egle», in Bülach, übernimmt.

und Passiven der bisherigen Einzelfirma «K. Egle », in Bülaeh, überminmt. Baugeschäft, Baumaterialien- und Kohlenhandlung. Beim Bahnhof. Farben und Lacke. — 29. März. Ueber die Firma Alphonse Isler, Handel in Farben und Lacken, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1940, Seite 135), wurde am 13. Februar 1941 der Konkurserkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht. Textilwaren. — 29. März. Max H. Drelfuss A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1940, Seite 189), Handel in Textilwaren. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Willy Dreifuss wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwal-

Präsidenten ernannt und neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Hans Schneeberger, bisher Direktor. Diese führen wie bisher Einzeluntersehrift. Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Martha Luise Metzger geb. Grob, von und in Zürich.

Bern - Berne - Berna

Bureau de Courtelary

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary

Horlogcric, optique, etc. — 1941. 29 mars. Rose Barth née Dubat, venve d'Alexandre, originaire de Thièle et Wavre (Nenchâtel), et Germain Jobin allié Barth, originaire des Breuleux (Berne), les deux à St-Imier, ont constitué à St-I mier, sons la raison sociale Barth & Jobin, une société eu nom collectif qui a commencé le 1er mars 1941. Horlogcrie, bijouterie, orfèvrerie, eptique. Rue Francillon 28.

31 uars. Sons la raison sociale Caisse de crédit mutuel de Courtelary, s'est constituée, aux termes des articles 828 et suivants du Code fédéral des obligations, une société e oopérative, avec siège social à Courtelary. Les statuts sont datés du 22 mars 1941. La société a pour hut a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs eutreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions do taux et de sécurité favorables, en dépôt sur livrets d'épargne on de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétaires répondent solidairement et par tout leur avoir vis-à-vis des tiers pour tous les engagements légitimes de la société; ils versent le montant d'uue part sociale de 100 fr. Un membro ne peut posséder qu'une part sociale. Toutes les publications légales se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: présideut: René Langel, de Courtelary; vice-président: Fernand Jeanguenin, do Courtelary, et secrétaire: Robert Widmer, de Sumiswald; tous à Courtelary.

Bureau Frutigen

Bureau Fruligen

31. März. Die Genossenschaft Konsumverein Kandersteg, mit Sitz in Kandersteg (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1934, Seite 394), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1940 ihre Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Warenvermittlung und Eigenproduktion. Die Genossenschaft ist dem Verband schweizerischer Konsumvereine (VSK.) angeschlossen. Sie ist politisch und konfessionell neutral. Das Wirtschaftsgebiet umfasst die Gemeinde Kandersteg und Mitholz. Als offizielles Publikationsorgan wird das Genossenschaftliche Volksblatts bezeichnet, soweit nicht das Gesetz Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vor schreibt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die bisherigen Vorstandsmitglieder Otto Koller, Oskar Trachsel und Samuel Hari sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident: Ernst Scholer-Bürgin, von Zunzgen und Basel, in Freidorf, Gemeinde Muttenz, und als Vizepräsident: Fritz Zwahlen, von Saanen, in Mitholz, Gemeinde Kandergrund. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident sowie der Geschäftsführer Werner Scholer, Konsumverwalter, von Zunzgen und Basel, wohnhaft in Spiez, kollektiv je zu zweien. Alle übrigen Tatsachen bleiben unverändert. bleiben unverändert.

Bureau Interlaken

Manufakturwaren. — 31. März. Die Einzelfirma **C. Pflüger**, Haudel mit Manufakturwaren, in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 84 vom 13. April 1937, Seite 858), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Bureau de Moutier

Hôtel. — 31 mars. La raison individuelle Hans Reber, exploitation de l'Hôtel Suisse (Schweizerhof), à Moutier (F. o. s. du c. du 18 octobre 1940, n° 245, page 1906), est radiée d'office ensuite de la clôture de la faillite prononcée le 20 mars 1941.

Hôtel. — 31 mars. La raison individuelle Yvonne Varrin, exploitation de l'Hôtel du Cerf, à Moutier (F. o. s. du c. du 10 septembre 1934, n° 211, page 2510), a été déclarce en faillite par décision du président du tribunal du district de Moutier du 24 mars 1941.

Bureau Thun

27. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Spar- & Leifikasse von Steffisburg, mit Sitz in Steffisburg (S.H.A.B. Nr. 66 vom 19. März 1938, Seite 628), hat ihre Statuteu revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren keine Aenderung. Das Aktienkapital von Fr. 2,000,000 ist voll einbezahlt. Ernst Küpfer ist wegen Todes und Fritz Stucki infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An ihrer stelle sind gewählt worden: Adolf Thöni, von Hasleberg, und Adolf Stucki, von Blumenstein, beide in Steffisburg. Neuer Sekretär des Verwaltungsrates ist Adolf Urfer, von Thierachern, in Steffisburg. Die Prokura des Adolf Stucki ist erloschen. Folgende Verwaltungsräte sind kollektiv zu zweien unter sich nuterschriftsberechtigt: Ernst Lanz, Präsident, Felix Minder. Vizepräsident, und Adolf Urfer, Sekretär. Kollektivprokura wurde erteilt au Paul Amtntz, von Sigriswil, in Steffisburg; Hans Wohlgemuth, von Altst. Johann, in Thun, und Paul Minder, von Auswil, in Steffisburg. Diese 3 Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit je eiuem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Zug - Zoug - Zugo

1941. 29. März. Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Sulsse) (Credito 1941. 29. März. Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Sulsse) (Credito Svizzero), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweignie derlassung in Zug (S. H. A. B. Nr. 32 vom 7. Februar 1941, Seite 258). Der Verwaltungsrat hat Dr. Peter Vieli, von Rhäzüns (Graubünden), in Zollikon, (Zürich), bisher stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion zum Mitglied der Generaldirektion und Heinrich Wegmann, von und in Zürich, sowie Ernst Gamper, von Aarau, in Zürich, beide bisher Direktoren beim Hauptsitz, zu stellvertretenden Mitgliedern der Generaldirektion ernannt. Die Genannten führen für den Hauptsitz und sämtliche Niederlassungen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

nungsberechtigten.

31. März. « Ideal » Radiatoren Gesellschaft A.-G. (Compagnie des Radiateurs « Ideal » S. A.) (Compagnia dei Radiatori « Ideal » S. A.), in Zug (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1940, Seite 867). Das Verwaltungsratsmitglied Eugen Otto Blöchlinger, ist ausgeschieden und damit seine Unterschrift erloschen. Ferner ist die Kollektivprokura des Eugene Mills Sheldon erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Dr. Werner E. Iten, von Unterägeri, in Zug, gewählt. Als Kollektivprokurist wurde ernannt Julius Kientz, französischer Staatsangehöriger, in Zug. Die beiden Vorgenannten zeichnen je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

kollektiv.

Uhren, Bijouterie usw. - 31. März. Die Firma Borer-Hemml, in Zug (S. H. A. B. Nr. 202 vom 1. September 1925, Scite 1484), Uhren, Bijouteric, Optik, wird infolge Verkaufs des Geschäftes im Handelsregister gelöseht.

Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Bureau de Butte (district de la Gruyere)

1941. 31 mars. Société de laîterie ou de fromagerie de Avry-Villars, société coopérative dont le siège est à Avry-devant-Pont (F. o. s. du c. du 5 octobre 1926, nº 232, page 1754). Le comité est modifié comme suit: président: Irenée Liard, jusqu'ici inscrit comme membre; secrétaire: Pierro Pidoux, déjà inscrit. Jules Pugiu, dont la signature est radiée, ne fait plus partie du comité. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

fait plus partie du comité. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

31 mars. Société des eaux potables du village de Vuadens, société coopérative dont le siège est à Vuadens (F. o. s. du c. du 29 avril 1935, n° 98, page 1091). Le comité est modifié comme suit: présideut: Emile Moret, déjà inscrit; secrétaire: Pierre Genoud, feu Paul, de et à Vuadens. Isidore Moret, dont la signature est radiée, ne fait plus partie du comité. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

31 mars. Société de laiterie ou de fromagerie de Corbières, société coopérative dont le siège est à Corbières (F. o. s. du c. du 1er février 1934, n° 26, page 286). Félicien Magnin, dont la signature est radiée, ne fait plus partie du comité. Il est remplacé comme président par Pierre Savary, déjà inscrit comme membre.

31 mars. Société de laiterie de Montbovon, société coopérative dont le siège est à Montbovon (F. o. s. du c. du 29 avril 1938, n° 99, page 960). Le comité est renouvelé comme suit: président: Simon Grangier, déjà

inscrit comme membre; secrétaire: Emile Jordan, de et à Montbovon. Eugène Grangier et Elie Gillet, dont les signatures sont éteintes, ne font plus partie du comité. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Me u bles. — 31 mars. Edouard et Germain Gremion, les deux feu Antonin, originaires de Neirivue et y domiciliés, ont constitué sous la raison sociale Gremion frères, une société en nom collectif avec siège à Neirivue. La société commence avec son inscription au registre du commerce. Fabrique de meubles. Au village.

Bureau de Fribourg

Bureau de Fribourg

Participations. — 28 mars. La société anonyme Holdit S. A., participations, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 janvier 1941, n° 5, page 42), fait inscrire ce qui suit: Dans leur assemblée générale extraordinaire du 27 mars 1941, les actionnaires ont décidé: d'augmenter le capital social qui est de 250,000 fr., divisé en 250 actions nominatives de 1000 fr. chacune. entièrement libérées, et de le porter à 500,000 fr. par l'émission de 250 actions privilégiées, nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, qui bénéficieront des avantages suivants: a) droit à un dividende jusqu'à concurrence de 5 % non eumulatif, avant toute répartition aux actions ordinaires; b) en cas de dissolution de la société et de remboursement, les actions invillège devant ement du capital, privilège au remboursement, les actions privilègiées devant être remboursées jusqu'à concurrence de leur montant nominal, avant toute répartition aux actions ordinaires. Le capital social est ainsi fixé à 500,000 francs, divisé en 250 actions privilégiées et 250 actions ordinaires, toutes

Trancs, divise en 250 actions privilegiees et 250 actions ordinaires, toutes de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées.

Vins, assurances.—31 mars. Le chef de la maison Marcel Gaist, à Fribourg, est Marcel, fils de Louis Gaist, de Chamoson, à Fribourg. Commerce de vins et assurances. Place de la gare 38.

Bureau Murten (Bezirk See)

Restaurant. — 27. März. Die Firma Marie Johner-Pantillon, Café-Restaurant de l'Hôtel de Ville, in Murten (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1660), hat die Firma infolge Wiederverheiratung abgeändert in Marie Joggi-Johner. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB. zugestimmt. Die Inhaberin ist nun in Bätterkinden heimalberechtigt.

Solothurn -- Soleure -- Soletta

Bureau Kriegstellen

Malergeschäft. -- 1941. 28. März. Die Firma Bernhard Floreanl, Flach- und Dekorationsmalerei, in Zuchwil (S. H. A. B. Nr. 234 vom

 Oktober 1932, Seite 2349), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
 Malergeschäft. — 28. März. Inhaberin der Einzelfirma Bernhard
 Floreanl sel. Wwe., in Zuch wil, ist Marta Floreani, geb. Schneeberger, von Beinwil (Solothurn), in Zuchwil. Flach- und Dekorationsmalerei. Gebäude Nr. 393 am Schmiedeweg.

Bureau Ollen-Gösgen

31. März. Willi und Kurth Wullschleger, beide von Oftringen, in Olten, haben unter der Firma W. & K. Wullschleger, Färberei, in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 14. August 1938 begonnen hat. Chemische Waschanstalt und Kleiderfärberei. Baslerstrasse 74.

Transporte, Holz, Kohlen usw. — 31. März. Der Inhaber der Einzelfirma Fritz Erismann, in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1934, Seite 1364), umschreibt die Geschäftsnatur nunmehr wie folgt: Gesellschaftswagen, Möbel und Autotransporte, Holz-, Kohlenund Heizöllandlung. Die Zweige Restaurant und Bierdepot fallen weg.

Restaurant. — 31. März. Die Einzelfirma **Lydla Vögell-Amlet,** Betrieb des Restaurants Homberg, in Hägendorf (S. H. A. B. Nr. 106 vom 28. April 1909, Seite 750), wird infolge Todes der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

Feinwerkzeuge. - 31. März. Die Firma Linus Ziegler, Fabrikation von Feinwerkzeugen, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1932, Seite 2131), hat ihren Sitz nach Horriwil verlegt. (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1941, Seite 603). Die Firma wird in Solothurn gestrichen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Bankgeschäft. — 1941. 27. März. In der Aktiengesellschaft Schwelzerische Kreditanstalt, in Zürich, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 20 vom 24. Januar 1941, Seite 163), wurden ernant der stellvertretende Generaldirektor Dr. Peter Vieli zum Generaldirektor, die Direktoren Heinrich Wegmann, von und in Zürich, und Ernst Gamper zu stellvertretenden Generaldirektoren. Zu Direktoren der Filiale Basel wurden ernannt der stellvertretende Direktor des Hauptsitzes Dr. Johann Friedrich von Tscharner, von Chur, in Basel, und der stellvertretende Filialdirektor Ernst Attenhofer. Alle zeichnen je zu zweien.

27. März. Die Aktiengesellschaft Plus Accumulatorenfabrik in Basel (S. H. A. B. Nr. 191 vom 16. August 1940, Seite 1498), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. November 1940 das Aktienkapital von Fr. 200,000 um Fr. 100,000 auf Fr. 100,000 herabgesetzt, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien von nunmehr Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Erfüllung der Vorschrift des Art. 734 OR. ist durch öffentliche Urkunde vom 19. März 1941 festgestellt worden.

27. März. Aus der Verwaltung der Genossenschaft Metzgermelsterverein Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 8. Februar 1941, Seite 268), sind Walter Lüthy-Deiss, Präsident, und Alfred Stupanus-Hildebrand, Vizepräsident, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden neu gewählt: Louis Sutter-Stuber, von Basel, als Präsident, und Werner Schneeberger-Unger, von Ochlenberg (Bern), als Vizepräsident, beide in Basel. Die Unterschrift führen der Präsident und Vizepräsident unter sich oder je einer mit dem Verwalter.

Radios, Gold- und Silberwaren usw. — 28. März. Die «Cima» Radio-Verkauts A.G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1934, Seite 3042), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. März 1941 ihre Statuten teilweise revidiert. Die Firma wird abgeändert in Cima A.G. Als weiterer Gesellschaftszweck wurde aufgenommen: Handel mit Gold- und Silberwaren und ähnlichen Artikeln und Herstellung von Gold und Silberwaren. Das Grundkapital von Fr. 5000 ist voll einbezahlt worden, wovon Fr. 4000 durch Verrechnung. Das Domizil wurde verlegt nach Freie Strasse 84.

Lebensmittel usw. — 28. März. Aus dem Verwaltungsrat der Baumann & Wunderlin Aktlengesellschatt, in Basel (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1939, Seite 583), Handel mit Lebensmitteln usw., ist Emil Burkart-Spiess infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Mitgliede des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Fritz Burkart-Jann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

28. März. In der Speditions A.G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1939, Seite 1160), wurden zu Prokuristen ernannt: Emil Paravicini-Issler, von Glarus, in Basel, und Albert Schär jun., von und in Basel; sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

28. März. In der « Rheinsilo » Rheinspedition & Silo A.G., in Basel (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1939, Seite 128), wurden zu Prokuristen ernannt Emil Paravicini-Issler, von Glarus, in Bascl, und Albert Schär jun., von und in Basel; sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Kräuteressig. — 28. März. Inhaber der Einzelfirma J. N. Etter, in Basel, ist Johann Niklaus Etter-Wolf, von Meikirch (Bern), in Oberwil (Baselland). Fabrikation von Kräuteressig. Bläsiring 86.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Viehhandel. - 1941. 26. März. Inhaber der Firma Alfons Merkofer, in Rapperswil, ist Alfons Merkofer, von Kaisten (Aargau), in Rapperswil; Vichhandlung; Rietstrasse.

26. März. Die Genossenschaft unter der Firma Landwirtschaftliche Genossenschaft Henau, mit Sitz in Niederuzwil, Gemeinde Henau (S.H. A.B. Nr. 268 vom 15. November 1934, Seite 3147), hat in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 23. April 1939 ihre Statuten teilweise revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen brieflich, durch Anschlag oder durch Bekanntgabe in der Lokalpresse. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren. Dr. med. vet. Karl Haag ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt Ludwig Bollhalder, von Alt-St. Johann, in Niederuzwil, Gemeinde Henau. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

26. März. Schwelzerische Kredltanstalt (Crédit Sulsse) (Credito Svizzero), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1941, Seite 282). Der Verwaltungsrat hat ernannt: Dr. Peter Vieli, von Rhäzüns, in Zollikon bei Zürich, bisher stellvertretendes Mitglied, zum Mitglied der Generaldirektion; Heinrich Wegmann, von und in Zürich, bisher Direktor beim Hauptsitz, zum stellvertretenden Mitglied der Generaldirektion; Ernst Gamper, von Aarau, in Zürich, bisher Direktor beim Hauptsitz, ebenfalls zum stellvertretenden Mitglied der Generaldirektion, wobei auch Heinrich Wegmann und Ernst Gamper die Kollektivunterschrift für den Hauptsitz und sämtliche Zweigniederlassungen führen. Ernst Tanner, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen, ist zum Vizedirektor der Filiale St. Gallen ernannt mit Kollektivunterschrift bei der Filiale St. Gallen; seine Prokura ist erloschen.

27. März. Fridolin Hutter und Benedikt Hutter, beide von und in Diepoldsau, haben unter der Firma Gebr. F. & B. Hutter, Transporte & Handel, in Diepoldsau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1936 ihren Anfang nahm. Autotransporte und -handel; Hintere Kirchstrasse.

27. März. « Alters- & Invalidenfonds der Teigwarenfabrik Paul Eckert, Brunnadern », Stiftung mit Sitz in Brunnadern (S. II.A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1933, Seite 2429). Der Name der Stiftung lautet infolge Regierungsratsbeschlusses vom 7. März 1941: Alters- und Invaliden-fonds der Paul Eckert A.G., Telgwarenfabrik Brunnadern. Paul Eckert ist aus dem Stiftungsrat infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Martha Eckert, von Wattwil, in Brunnadern.

27. März. Käserelgenossenschaft Ergeten-Niederwil, Genossenschaft mit Sitz in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1933, Seite 1195). Der bisherige Präsident Emil Bossart ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Gallus Bruggmann, von Oberbüren, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Handstickereien, Aussteuern, usw. - 27. März. Die Firma Emll Schless-Keller, Fabrikation von und Handel in Handstickerien, Aussteuern, Vertretungen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1940, Seite 891), ist infolge Todes des Inhabers crloschen.

Garten- und Gemüsebau usw. — 27. März. Die Firma Alfred Nützl, Garten- und Gemüsebau, Samenhandlung, in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1933, Seite 2038), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

27. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Maschlnenbauund Schraubentabrik Aktlengesellschaft, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1934, Seite 1769), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Juli 1934 eine Teilrevision der Statuten durchgeführt. Dabei wurde das Grundkapital von bisher Fr. 450,000 auf Fr. 500,100 erhöht durch Neuausgabe von 167 Inhaber-aktien zu Fr. 300. Das Aktienkapital von nunmehr Fr. 500,100 zerfällt aktien zu Fr. 300. Das Aktienkapital von nunmehr Fr. 500,100 zerfällt in 1667 Inhaberaktien zu Fr. 300 und ist voll einbezahlt. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates und als Direktor wurde gewählt Paul Gyger, von Quarten, in Rorschach. Der Präsident und der Delegierte des Verwaltungsrates zeichnen je einzeln; der Direktor Paul Gyger kollektiv mit einem andern Zeichnungsbercchtieten tigten.

28. März. Die Firma Oskar Meisel, Buchhandlung & Papeterle, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 21 vom 28. Januar 1925, Seite 151), ist infolge Todes des Inhabers erlosehen.

Buchhandel, Papeterie. — 28. März. Inhaberin der Firma Frau Oskar Meisel, in Rorschach, ist Klara Meisel, Wwe., von Aarau, in Rorschach. Buchhandlung und Papeterie; Postplatz. 28. März. Die Genossenschaft unter der Firma Milchverwertungs-

genossenschaft Flums-Grossberg, mit Sitz in Flums (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1938, Seite 1329), hat in der Hauptversammlung der Genossenschafter vom 29. Januar 1941 den Art. 8 der Statuten revidiert. Darnach haftet für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft in erster Linie das Genossenschaftsvermögen; soweit letzteres nicht ausreicht, haften die Mitglieder persönlich und solidarisch bis maximal Fr. 300.

Stickereicn. — 28. März. Die Firma E. Albert Thalmann, Fabrikation von Stickereispezialitäten, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 219 vom 18. September 1936, Seite 2219), ist infolge Todes des Inhabers er-

Seide, Baumwolle usw. — 28. März. Die seit 18. Mai 1936 im Handelsregister von London (England) unter der Firma «Lewis Falk Limited » cingetragene Aktiengesellschaft hat auf Grund eines Beschlusses nires Verwaltungsrates vom 3. April 1940 in St. Gallen eine Zweig-niederlassung errichtet. Diese führt die Firma: Lewis Falk Aktlensellschaft London, Fillale St. Gallen (Lewis Falk Limited London Branch office, St.Gail). Die Statuten der Gesellschaft sind am 14. Mai 1936 fest-gesetzt worden. Die Gesellschaft hezweckt Handel mit Seide, Seidengesetzt worden. Die Geseifschaft hezweckt Handel mit Seide, Seidenweberei, Baumwolle, Spinnerei und Manufaktur, ferner Import, Gross-,
handel, Detailhandel und Konfektion in allen Artikeln von Stickereien,
Textilien, Stoffen, Faden, Zwirnen, Spitzen, Besätzen, Garnituren, Unterund Oberkleidern, Herren-, Damen- und Kinderkleidern usw. sowie alle
damit irgendwie zusammenhängenden Geschäfte. Die Zweigniederlassung
in St. Gallen wird vertreten durch: den Delegierten des Verwaltungsrates; Lewis Falk, englischen Staatsangehörigen, in London, mit Einzelunter-schrift, und Adolf lleumann, von und in St. Gallen, mit Einzelprokura. Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 59.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio d'Acquarossa

Ufficio d'Acquarossa

1941. 27 marzo. Sotto la ragione sociale Società Elettrica Schläpfer e Ci, si è costituita una società in nome collettivo con sede in Corzoneso, tra Zaverio Schläpfer, fu Giacobbe, da Speicher (Appenzello est.), in Leontica; Dre Remo Martinoli, fu Schastiano. da Marolta, in Corzoneso; Pio Fumasoli, fu Dre Domenico, da Vaglio, in Corzoneso; Angelo Lironi, fu Cresoneso, la società ha avuto inizio il 15 marzo 1941 ed è vincolata dalla firma collettiva del direttore Dre Remo Martinoli e da quella di uno degli altri soci. Produzione e vendita di energia elettrica. 31 marzo. Società in nome collettivo Peduzzi Giovanni e Fratelli, impresa costruzioni, con sede in Comprovasco di Leontica (F. u. s. di c. del 17 aprile 1931, nº 87, pag. 827). La società è sciolta per cessazione di ogni attività ed è cancellata per avvenuta liquidazione.

Distretto di Mendrisio

27 marzo. Sotto la ragione sociale Società cooperativa Ferrovia Monte Generoso, si è costituita, con sede a Capolago, una società cooperativa avente per iscopo l'acquisto e l'esercizio della ferrovia del Monte Generoso e dell'Albergo Vetta, la loro gestione diretta od indiretta allo scopo di promuovere gli interessi turistici ticinesi e quelli degli operai ed impiegati, l'acquisto, la vendita e la partecipazione ad imprese consimili, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di proprietà immobiliari ed in genere, il promuovimento del turismo nel cantone Ticino. Gli statuti portano la data del 12 e 21 marzo 1941. La qualità di socio si acquista presentando domanda scritta al consiglio di vigilanza e sottoscrivendo almeno un certificato di quota da fr. 50 da liberarsi interamente. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Il consiglio di vigilanza è costituito da 3 a 12 membri. Il consiglio ha nominato nel suo seno un comitato formato da: Emilio Rentsch fu Francesco, da Zurigo, a Küsnacht (Zurigo), Carlo-Enrico Hochstrasser, di Giacomo, da Winterthur, a Lugano, e dott. Luigi Fontana fu Domenico, da Muggio, in Lugano. A presidente della sociétà venne eletto Gottlieb Duttweiler fu Gottlieb, da Oberweningen e Zurigo, a Rüschlikon. La firma sociale spetta: a) al presidente della società individualmente; b) ai membri del comitato del consiglio di vigilanza a due a due.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Cossonay

1941. 27 mars. La société anonyme **Tanneries de La Sarraz S. A.** dont le siège est à La Sarraz (F. o. s. du c. du 10 décembre 1934, n° 289 page 3396), a, par décision de l'assemblée générale de ses actionnaires du 2 novembre 1940, porté le nombre de ses administrateurs de cinq à six. Elle a désigné ce nouvel administrateur en la personne d'Edouard Scholten, d'Amsterdam (Hollande), domicilié à La Sarraz. En outre, celui-ci a été nommé administrateur-délégué par décision du conseil d'administration du 17 décembre 1940. En sa qualité d'administrateur-délégué, comme en celle de directeur, il engage la société par sa signature individuelle.

Bureau de Lausanne

Entreprise électrique, etc. — 28 mars. Le chef de la maison F. Bujard, à Lausanne, est Charles-Fernand Bujard allié Moser, originaire de Riex et Lutry, à Lausanne. Entreprise électrique et commerce d'appareils électriques; Rue St-Laurent 8.

Participations. — 28 mars. Paframage S. A., participations, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 janvier 1937), a transféré son bureau à la Rue du Lion d'or 6, chez Fides Union fiducière.

Atelier mécanique, vélos, etc. — 28 mars. Marius Mégroz allié Zweigart et son fils Edmond Mégroz, marié sous le régime de la séparation de biens (article 241 et ss. CCS.) avec son épouse Charlotte née Bovard, les deux de Lutry et Epesses, à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Marlus Mégroz & Ilis, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui commence le 28 mars 1941. Garage et atelier mécanique, réparations et vente d'autos, motos, vélos et machines d'entre-prises. Avenue de Morges 58. Entreprises électriques. — 28 mars. La raison R. Dind, à

Lausanne, mécanique et électricité (F. o. s. du c. du 27 janvier 1932), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «F. Dind», à Lausanne.

Fanny née Kohler, veuve de Robert Dind, de St-Cierges, à Lausanne, a repris sous la raison F. Dind, à Lausanne, l'actif et le passif de la maison «R. Dind», à Lausanne, radiée. Entreprises électriques et commerce d'appareils électriques. Rue Pré du Marché 24.

28 mars. Crédit Sulsse (Schwelzerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero), 28 mars. Crean suisse (senweizerische Kreananstan) (creane Stizzero), société anonyme ayant son siège à Zurich et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 janvier 1941). Peter Vieli, de Rhäzüns (Grisons), domicilié à Zollikon (Zurich), jusqu'ici membre adjoint de la direction générale, a été désigné membre de la direction générale. Heinrich Wegmann, de et à Zurich, et Ernest Gamper, d'Aarau, à Zurich, ont été désignés membres-adjoints de la direction générale. Ces trois personnes signeront membres-adjoints de la direction generale. Ces trois personnes signitionic collectivement entre elles à deux ou avec l'une des personnes possédant déjà la signature sociale collective pour l'établissement principal et les succursales. Louis A.Wurlod, d'Ormont-Dessous (Vaud), à Lausanne, jusqu'ici directeur adjoint pour la succursale de Lausanne, a été désigné en qualité de directeur. Frédéric E. Cottier, de Rougemont (Vaud), à Lausanne, a été désigné en qualité de vice-directeur pour la succursale de Lausanne seulement. Ces deux personnes signeront collectivement ensemble ou avec l'une des personnes possédant la signature collective pour la succursale de Lausanne.

Immeubles. — 28 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 novembre 1940, la société anonyme L'Origan S. A., société immobilière, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 septembre 1936), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiéc.

Bureau de Morges

Combustibles, bois. — 28 mars. Le chef de la maison C. Bercher, à Morges, est Charles-Francis Bercher, d'Etoy, domicilié à Morges. Combustibles et bois. Chantier: Rue St-Louis nº 3. Bureau: Rue des Charpentiers, no 34.

Bureau de Nyon

28 mars. Société Immobilière Aigue Marine, société anonyme dont le siège est à Prangins (F. o. s. du c. du 13 août 1939, page 1740). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 24 février 1941, les actionnaires ont nommé en qualité d'administrateur Charles Willemin, d'Epauvillers (Berne), domicilié à Genève, en remplacement d'Henri Vuataz, décédé, dont la signature est éteinte. Alfred Roemer a été désigné en qualité de président du conseil. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Wallis - Valais - Vallese Bureau de Sion

1941. 28 mars. La Banque Populaire de Sierre, société anonyme de siège social à Sierre (F. o. s. du c. du 9 janvier 1940, n° 6, page 57), a, en assembléo générale extraordinaire du 8 mars 1941, revisé ses statuts et les a adaptés au droit nouveau. Le capital social de 700,000 fr. est entièrement libéré. En cette même assemblée générale, elle a nommé membre du conseil d'administration en remplacement d'Emile Haldi, décédé, dont la signature est radiée, Max Zwissig, de et à Sierre, qui engagera la société par sa signature collective avec les autres membres inscrits,

Neuenburg - Neuehâtel - Neuehâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

Lingerie, corsets, etc. — 1941. 28 mars. La raison Mme Marthe Ferrat, lingerie, corsets et nouveautés à l'enseigne «Nos Caprices», à La Chanx-de-Fonds (F. o. s. du c. du 2 mars 1939, nº 51), fait inscrire que l'adresse de ses bureaux est actuellement Rue de la Balance 10.

Genf — Genève — Ginevra

Laiterie, charcuterie, etc. — 1941. 28 mars. Les locaux de la maison **Georges Gulgnard**, commerce de laiterie, charcuterie, épicerie et vins, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1936, page 1641), sont actuelle-

ment: Rue de la Terrassière 30.

Ensemblier. — 28 mars. La maison H. Llonel Rogg, ensemblier, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1937, page 1385), n'étant plus soumise à l'inscription (art. 54 de l'Ordonnance sur le registre du commerce), est radiée sur sa demande.

Combustibles.— 28 mars. Le chef de la maison E. Dupont, à Genève est Emile-Louis Dupont, de nationalité française, à Genève, séparé de biens de Renée, née Bettens. Commerce de combustibles. Place Cornavin 8.

28 mars. Crédit Sulsse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero), société anonyme ayant son siège principal à Zurich et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1941, page 157). Le conseil d'adminis-tration a nommé membre de la direction générale Dr. Peter Vieli, inscrit jusqu'ici comme membre adjoint de la direction générale. Il a également nommé membres adjoints de la direction générale Heinrich Wegmann, de ct à Zurich, ainsi que Ernst Gamper, d'Aarau, à Zurich, tous deux inscrits jusqu'ici comme directeurs au siège central. Ils signeront collectivement à deux, entre eux ou avec une autre des personnes autorisées, pour le siège principale de l'ansemble des succursales. principal et l'ensemble des succursales.

28 mars. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1940, la Société Immobillère Avenue de Miremont 31ter, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 août 1935, page 2039), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 mars. Aux termes de procès-verhal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1940, la Société Immobilière 15 Rue du Nord, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du terminée, la société est radiée.

28 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre

1940, dont il a été dressé procès-verbal authentique, la Société Immobilière Clio, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 23 janvier 1934, page 201), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Produits chimiques, etc. — 28 mars. Suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 6 mars 1941, la société anonyme dite Arsenicol S. A., produits chimiques, etc., ayant son siège à Genève (F. o. s.

du c. du 20 mars 1939, page 576), dissoute de fait, est radiée.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels amisblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lots ou ordonnances

A.-G. Hotel Edelweiss in Sils-Maria

Hypothekaranleihen II. Ranges von 1930 im Betrage von Fr. 500,000.

Gemäss der Verordnung hetreffend die Gläubigergemeinschaft bei Auleihensobligationen, vom 20. Februar 1918 nebst Ergänzungen vom 20. September 1920 und 1. Oktober 1935/28. Dezember 1938, werden die Obligationkire eingeladen, an der am Dienstag, den 22. April 1941, um 3 Uhr, im Hotel des Alpes, in Samaden, unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsriehters stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Besehlussfassung über folgende Anträge:

Von jeder Obligation wird die Hälfte in eine Aktie im Nominalbetrage von Fr. 150 umgewandelt.
 Die verhleibende Hälfte des Obligationenanleihens wird bis 31. Oktober 1950 gestundet, bis dahin zu einem veränderlichen, vom Betriebsergebnis ahhängigen Zinsfuss von böebstens 4 % verzinst und im Pfandrang um weitere Fr. 60,000 zurückversetzt.
 Bezeichnung (bzw. Bestätigung) der Graubündner Kantonalbank und der Bündner Privatbank als Treuhänder.
 Wahl (bzw. Bestätigung) eines Vertreters der Ohligationäre.

Diejenigen Ohligationäre, welcho an der Versammlung teilzunehmen oder sieh vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen his spätestens am 21. April 1941 bei der Grauhfindner Kantonalhank in Chur oder der Bündner Privatbank in Chur zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine sehriftliche Vollmacht erforderlich. (A. A. 66 ²)

Lausanne, den 24. März 1941.

Ziegler, Bundesriehter.

Baugenossenschaft Sihlfeld, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

Erste Veröffentlichung.

Die Baugenossenschaft Sihlfeld, Hottingerstrasse 17, Zürieh, hat durch Besehluss der Generalversammlung vom 28. März 1941, zufolge früherer Rückzahlung von Fr. 10. — pro Stammanteil, den Nominalhetrag derselben von Fr. 100. — auf Fr. 90. — herabgesetzt und die Statuten entsprechend revidiert.

In Erfüllung der gesetzlichen Vorschrift (Art. 733 OR.) wird den Gläubigern hekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachang im Schweizerischen Handelsamtshlatt an gerechaet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 69°)

Zürieh, den 1. April 1941.

Baugenossenschaft Sihlfeld.

Bamag A.-G., Biel

Liquidations-Schuldenruf.

Dritte Veröffentlichung.

Die im Handelsregister von Biel eingetragene Aktiengesellsehaft unter der Firma Bamag A.-G., mit Sitz in Biel, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Februar 1941 (S. H. A. B. Nr. 39 vom 15. Februar 1941, Seite 315) ihre Auflösung beschlossen und als einzigen Liquidator bezeichnet Notar Berthold Benguerel, in Nidau.

Alfällige Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742, Absatz 2, des Schweizerischen Obligationenrechtes, aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis zum 30. April 1941 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. Gläubiger, die sich nieht anmelden und deren Ansprüche auch nieht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden bei der Liquidation nicht berücksichtigt. (A. A. 68')

Nidau, den 28. März 1941.

Bamag A.-G. in Liq.: B. Benguerel, Notar.

Nr. dcs

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

bei der Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements

Wegen starker Arbeitshelastung der Beamten der Handelsabteilung wird erneut dringend empfohlen, Besuche auf das Notwendigste zu beschränken und sieh darüber rechtzeitig brieflich oder telephonisch zu verständigen. Ohne solehe vorgängige Verständigung laufen Besncher Gefahr, wegen anderweitiger Beanspruchung oder Abwesenheit des zuständigen Beamten, nicht empfangen werden zu können.

Audiences

à la Division du commerce du département fédéral de l'économie publique

Vu le sureroît de besogne qui incombe à la Division du commerce, les intéressés sont derechef priés de restreindre au minimum les démarches personnelles et de solliciter préalablement une audience par écrit ou par téléphone. A défaut d'entente préalable, les intéressés risquent, en cas d'em-pêchement ou d'absence du fonctionnaire compétent, de ne pas être reçus.

Visite

alla Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica

I funzionari della Divisione del commercio essendo sovraccarichi di lavoro, si racconanda di nuovo vivamente di limitare le visite allo stretto necessario e di mettersi prima d'aecordo, il visitatore corre il rischio di non essere ricevuto sia perchè il funzionario competente è assente, sia perchè è preso da altre incombenze.

Costa Rica — Zolländerungen und Zollbefreiungen

Ausländischen Pressemeldungen ist zu entnehmen, dass Heilsera, die in Flaschen oder andern Behältern, aber nicht in vollständig verschlossenen Ampullen, eingeführt werden, gemäss Tarifnummer 135, Kategorie: nicht anderweit genannte flüssige pharmazeutische Präparate, nunmehr zum Ansatz von Colones 1.50 je kg brutto (dazu treten die geltenden Zollzuschläge) verzollt werden. Der Zoll betrug vorher Colones 2. — und zwar ebenfalls gemäss Tarifnummer 135, aber in der Kategorie: Sera in Ampullen von über 10 cm³. 10 cm3.

Wie weiter mitgeteilt wird, hat Costa Rica mit Dekret vom 20. Dezember 1940 folgende Zollbefreiungen eingeführt:

Unternehmungen, die vollständig neue Industrien einführen und betreiben wollen, welche der Wirtsehaft des Landes nützlich sind, werden inbezug auf Zölle nachstehende Vergünstigungen gewährt:

Für die einzuführenden Maschinen, Ersatzteile, Zuhehörteile, Brennstoffe, Oele und andere Artikel, die zur Einrichtung und zum Betrieb der neuen Industrie nötig sind, tritt eine vollständige Zollbefreiung ein.

Die für den Betrieb notwendigen Rohstoffe können während längstens 5 Jahren zollfrei eingeführt werden.

Den neuen Industrien wird ein angemessener Zollsehntz gegen die aus-lische Konkurrenz gewährt. 78. 2. 4. 41. ländische Konkurrenz gewährt.

Ecuador — Zahlungsverkehr und Einfuhrbeschränkungen

Zufolge einer ausländischen Pressemeldung hahen die eeuadorischen Devisenbehörden verschiedene Waren als Luxuserzeugnisse erklärt, die nur mit einer besondern Bewilligung und unter der Bedingung eingeführt werden können, dass der Wert dieser Erzeugnisse dem Devisenkontingent eines Importeurs mit einem Zuschlag von 20 % belastet wird.

Als Luxusgegenstände gelten u.a.:

Automobile mit einem Fob-Wert von üher 700 USA-Dollars, kosmetische Artikel, Zuckerbäckerwaren. Kleider ans Baumwolle und Seide, Bijouteric-waren (ausgenommen Uhren, nicht aus Gold), geistige Getränke (Wein ausgenommen), Kunstgegenstände, Radioapparate mit einem Foh-Wert von üher 50 USA-Dollars, Hüte, Textilwaren aus Seide, Gummihallone.

50 USA-Dollars, Hüte, Textilwaren aus Beide, Gamman Diese Massnahme wurde gestiltzt auf das Dekret Nr. 25 vom 16. Oktober 1940 erlassen (siehe Schweizerisches Handelsamtshlatt vom 20. Dezember 78. 2. 4. 41.

France — Prohibitions de sortie

Le «Journal Officiel de l'Etat Français» du 25 mars 1941 a publié un décret du 21 mars 1941 complétant comme il suit la liste des produits dont la sortie de France est prohibée (liste A*):

Numéros du tarif donauier français	Désignation des marchandises	Ministère responsable	
48-1 ct 2	Huitres fraiches	M	
48-3	Hultres marinées	M	
49—1 à 3	Crustacés frais ou conservés à l'état frais par un procédé		
	frigorifique	M	
49-4	Crustacés conservés au naturel ou préparés	M	
50—1	Moules	M	
50-2	Autres coquillages pleins	M	

*) Voir Feullle officielle suisse du commerce n° 227 du 27 septembre 1940.

M = Ministère de la marine. 78, 2, 4, 41,

Kolumbien - Einfuhrbeschränkungen (Postpakete)

Ausländischen Pressemeldungen ist zu entnehmen, dass die Wareneinfuhr in Postpaketen ebenfalls bewilligungspfliehtig ist, wenn dem Paket eine Konsularfaktur heigegeben werden muss, d. h. wenn der Wert der Sendung 50 kol. Pesos übersteigt. 78. 2. 4. 41.

Paraguay — Zölle

Laut Mitteilung aus Assuecion hat der Präsident der Republik mit Dekret vom 27. Februar 1941 verfügt, dass einige der im Laufe der letzten Jahre dureh Zuschläge aller Art angeordneten Zollerhölungen (Zuschlag von 50% auf den hestehenden Zöllen gemäss Dekret vom 22. November 1934, Konsumsteuer von 10% auf allen Zöllen gemäss Dekret vom 3. August 1938 und die Zollzuschläge von 7% bzw. 14% vom Warenwert gemäss Dekret vom 28. Februar 1940) für eine Reihe von Waren anfgehohen werden. Diese Massnahme hat indessen nur bis zum 27. Mai 1941 Gültigkeit; nachher gelten die ohgenannten Zuschläge wiederum unverändert.

Von dieser vorübergehenden Zollermässigung werden u.a. folgende Artikel erfasst:

raguayischen Zoiitarifes Abgekürzte Warenbezeichnung Kondensmilch, Milchpulver Malzmilch, Kindermehl Gemüsekonserven Kakao, Schokolade Rote und weisse Dessertweine Oele, Essenzen and Extrakte zur Parfüm-, Selfen- und Likörberstellung 10 100/101 146/147 277 Rasierklingen Rasierklingen Gürtel, Bänder, Stoffe usw. aus elastischen Geweben, aus Baumwolie, Scide, Wolle, Leinen Wirkwaren aus Wolle Seidenbänder, Posamenterlewaren usw.; aus Seide oder Kunstseide Herrenhemden aus Seide oder Kunstseide Krawatten aus Seide oder Kunstseide Haschentücher usw. aus Seide oder Kunstseide Hemden mit Spitzen aus Seide oder Kunstseide 939 1067 a, b, c 1082 1088 1092/93 1102 a

Laut ausländischer Pressemeldung hat Paraguay im weitern mit Dekret vom 19. November 1940 die zollfreie Einfuhr von Maschinen zur Herstellung von Wirkwaren aus Baumwolle, Wolle und Seide angeordnet. Diese Ma-schinen würden nur dem Zuschlagszoll von 51/2% des Fob-Wertes ab Exporthafen unterliegen.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

	D.	MARZ - 1	721 -	Mara		
	Konkurse - Falliltes			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués		
Kantone Cantons	Eröffnungen Ouverlures	Einstellungen Suspensions SchKG 2301)	Total	gewöhnliche ordinaires	Plandnachl. Concordats hypothécaires	Total
Zürich	2	2	4	1	_	1
Bern	2	_	2	1		1
Luzern	2	2	4	1	_	1
Solothurn	1	_	1	1	_	1
Basel-Stadt	1	1	2	-	_	_
Schaffhausen	1	_	1	I -		_
Appenzell A. Rh.	_	-		1	_	1
Appenzell I. Rh.	1	_	1	-	-	_
St. (iallen	_	_	_	1		1
Graubünden .	-	1	1	-	-	-
Aargau	1	-	1	-	_	-
Ticino	1	_	1	-	_	-
Vaud	5	2	7	1	-	1
Valais	_	_		1	_	1
Genève	2	7	9	1		I
Total III. 1941	19	15	34	9	_	9
Total III. 1940	26	14	40	7	_	7
L — III. 1941	57	40	97	23	1	24
ı. — III. 1940	80	50	130	27	_	27

Solort hel Eröllnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues Immédiatement ensuite de délaut d'actif.

Postcheckverkehr - Chèques postaux

Beitritte. - Adhésions,

Posicheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte. — Adhésions.

Anrwaugen: IIIa, 414 Nyffeler, Oskar, Sckundarlehrer. Affoltern a.A.: VIII. 29120
Arbeiter-Verehand E.K.Z., Gruppe Affoltern a.A. Andellingen: VIIIb. 3102 Schmied meister-Verein Andellingen und Umgebung. Bäreiswil: VIII. 29279 Bolto, Albin, Baugeschäft. Basel: V. 15332 Baselstädtischer Einzelturntag 1941, Finanzkomitee. — V. 15337 Gnaedinger-Robert, Werner, Kaufmann. — V. 15335 Jagdgesellschaft Allschwil-Schöuenbuch. — V. 15327 Interessengemeinschaft der Baster Schwimmsport-vereine, — V. 9177 Mercedes Büromaschinen A.-G. — V. 507 Müller, Hans, Schirme und Taschen, Zürich, Filiale. — V. 15328 Sannitz-Bertsch, Fr., Frau, Blumen. — V. 15335 Schuhmacher, Emil, kaufmännischer Angestellter. — V. 15528 Wissenschaft-liche Arbeitsgemeinschaft für Wirtschafts- und Genossenschaftsfragen (W.A.G.). Bern: III. 12745 Andrist, Eduard, Molkerel. — III. 13738 Arbeitsgemeinschaft Autark. — III. 13746 Bärtschi, Werner, Dr., Nervenarzt, Sulgeneckstrasse 8. — III. 12836 Bühlmann, Ernst, Kaufmann. — III. 13759 Egger. Th., Lebensmittelprodukte. — III. 13332 Kriegstransportamt, Sektion für Seetransporte. — III. 13757 Käsermann, Max, A.K.Z.-Vertriebe. — III. 13753 Kobel, Fr., Inkasso der Baster-Versicherung. — III. 13332 Kriegstransportamt, Sektion für Seetransporte. — III. 13748 Nobs, Elsie, Fräulein, Burcaulistin. — III. 13749 Otz, Geschwister, Mietzinskonto. — III. 12908 Robert-Sutter, Gabriel, Typograph. — III. 12906 Schwarz, Henry, Vertretungen. — III. 13065 Sigrist, Hans, eidgenössischer Angestellter. — III. 13754 Spitalacker-Wyler-Beundenfeld-Leist. — III. 4770 Secuersparkasse der Gehilfen des Armeestahes O.K.K. Gruppe: Mil. Trsp. — III. 4770 Secuersparkasse der Gehilfen des Armeestahes O.K.K. Gruppe: Mil. Trsp. — III. 4770 Secuersparkasse der Gehilfen des Armeestahes O.K.K. Gruppe: Mil. Trsp. — III. 18760 Secuersparkasse der Gehilfen des Gruppe sind. Hil. 1890 Secuersparkasse der Gehilfen des Armeestahes O.K.K. Gruppe: Mil. Trsp. — III. 18770 Secuersparkasse der Gehilf

dies. — I. 8011 Pouilly, René, commerce de cycles. — I. 8010 Renaud-Bovy, Arnold, juriste, — I. 4874 Voltolini, J. M., viterei-anirolicrie. Gisikos: VII. 8074 Wehrmann-ausgielchiskasse. Giswitt: VII. 8670 Walti, Wilh., Bauunternelmer. Glarus: IXa. 51 Bossi, Ferd, Baugeschäft. — IXa. 741 Spotty-Poltehelm, A., Frau. Gossa (St. Gallen): IX. 5377 Bänninger, Ernst, Kaufmann. — IX. 8406. Schubiger, Severin, Holzetiquetten. Grabs: IX. 4938. Eggenberger, Ulrich, Geffügelfarm Alvier. Hochedrof: VII. 8667. Gerhard. Gilgenösischer Angestellter. Kiskers N. A. 604 Bau. und Interarcher. Gerhard. Gilgenösischer Angestellter. Kiskers N. A. 604 Bau. und Interarcher. Gerhard. Gilgenösischer Angestellter. Kiskers N. A. 604 Bau. und Interarcher. Gerhard. Gilgenösischer Angestellter. Kiskers N. A. 604 Bau. und Interarcher. Gerhard. Gilgenösischer Angestellter. Kiskers N. A. 604 Bau. und Interarcher. Gerhard. Gilgenösischer Angestellter. Kiskers N. A. 604 Bau. und Interarcher. Gilgenösischer Angestellter. Gilgenösischer J. 1880 Gilgenösischer Angestellter. Gilgenösischer Angestellter. Gilgenösischer J. 1880 Gilgenösischer J. 1880 Gilgenösischer Angestellter. Gilgenösischer J. 1880 Gilgenösischer J. 188







Schnell-

Handel, Industrie, Verwaltungen, Sekretariate, Ladengeschäfte, Vereine finden unter den verschiedenen Modellen der modernsten vollautomatischen Bürodruckmaschine das ihren Anforderungen und ihrem Budget entsprechende Modell.

Generalvertretung

Eugen Keller & Cie., Bern

Spezialhaus für Vervielfältigungsapparate und Zuhehör

P 2-6



Schweizerische **Treuhandgesellschaft**

BASEL Rababofstrasse 66 St. Albannelage 1 Rue du Wont-Elane 3

Ueber die Erbschaft des am 21. Februar 1941 in Appenzell verstorbener

Joh. Bapt. Rempfler-Speck

Inhaber der Einzelfirma J. B. Rempfler-Speck, Zimmerei und Bauschreinerei. am Blumenrain, in Appenzell, wird ein Erhschaftsinventar aufgenommen.

Rechtlich begründete Forderungen und allfällige Bürgschastsansprachen an die Erbschaft sowie Guthaben des Erblassers sind der unterzeichneten Amtsstelle his und mit 27. April 1941 anzumelden. Im weitern wird auf Art. 580 ff. ZGB. verwiesen.

Appenzell, den 29. März 1941.

P 782

Die Landeskanziel.

Kommerzielle Anzeigen

finden die beste Beachtung im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Biel, den 31. März 1941.

Todesanzeige

Tiesbetrübt teilen wir Ihnen mit, daß unser lieber Vater, Großvater, Gatte, Bruder, Schwager und Onkel

Max Schnyder

Seifenfabrikant

geb. 1. März 1874, heute sanft entschlafen ist.

Für die Trauerfamilien:

Hans Schnyder

Stille Bestattung (Kremation) in Zürich, Sihlfeld II, Donnerstag, den 3. April 1941, um 15 Uhr.

Wir bitten, an Stelle von Blumenspenden der Ferienkolonie Madretsch zu gedenken.

Crédit Foncier Vaudois

Gaisse d'Epargne Gantonale Vaudoise

Garantle par l'Etat

Prêts hypothécaires et sur nantissement Dépôts d'épargne

Garde et gérance de titres

Location de coffres - forts (safes)

Bern - Zürich - Lausanne - Genf

Dividende 1940

Die Generalversammlung vom 28. März 1941 beschloss für das Geschäftsjahr 1940 die Ausrichtung einer Dividende von 5,618 %, abzüglich 11 % eidgenössische Coupon- und Wehrsteuer. Das bezügliche Nettobetreffnis von 5 % kann gegen Auslieferung des Dividendencoupons Nr. 16 am Hauptsitz der Gesellsehaft in Bern oder bei den Filialen in Zürich, Genf und Lausanne erhoben werden.

Bern, den 29. März 1941.

Der Verwaltungsrat.

TRUST Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am 17. April 1941, 16 Uhr, im Sitzungszimmer der Firma Blankart & Cie., Zürich 1, Stadthausquai 7.

TAGESORDNUNG:

- Vorlage der Bilanz und des Gewinn- und Verlustkontos, abgesehlossen per 31. Januar 1940.
 Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz, des Gewinnund Verlustkontos und über die Verwendung des Reingewinnes.
- Decharge-Erteilung. Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
- 5. Versehiedenes.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens 10. April 1941 mit arithmetisch geordnetem Nummernverzeiehnis in duplo beim Bankhaus Blankart & Cie. in Zürich oder bei der Aluminiumerz-Bergbau- und Industrie-A.-G., Budapest V., Kossuth-Lajostér 18, zu deponieren. P 801

Zürich, den 31. März 1941.

Der Verwaltungsrat.

Dr. Carl Napp

Advokat und Notar

Dr. Paul Anliker

Advokat

vereinigen ihre Kanzlelen auf 1. April 1941 Bureau: Streltgasse 3 111, Basel

(Gebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft)

Telephon Nr. 47840

P 780

Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern

Die heutige Generalversammlung hat pro 1940 eine Dividende von

netto Fr. 20.- pro Aktie

festgesetzt, die gegen Einlieferung des Coupons Nr. 42 der Aktien bei der Sehweiz. Volksbank in Bern eingelöst wird.

Bern, den 31. März 1941.

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey, Société Anonyme

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 5 avril 1941, à 14 heures 30, à l'Hôtel Suisse, à Vevey. L'établissement de la feuille de présence commencera à 14 heures 15.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs. 2. Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports et décharge au Conseil d'administration et aux contrôleurs. 3. Renouvellement du Conseil d'administration. 4. Nomination des contrôleurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que les rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, au siège

ministrallon et des controleurs seront a la disposition de MM. les actionnaires, au siège social, dès le 26 mars 1941.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des actions jusqu'au 4 avril, au solr, au slège social à Vevey; à l'Union de Banques Suisses à Lausanne et à Vevey, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et à ses agences; au Crédit du Léman à Vevey; chez MM. de Palézleux & Cle à Vevey.

Vevey, le 21 mars 1941.

P 663

Le Conseil d'administration.

Société anonyme d'Eclairage et de chauffage au Gaz de la Neuveville Assemblée ordinaire des actionnaires

Vendredi 18 avril 1941, à 20 heures, au siège de la sociéié: Etnde Emil Wyss, notaire, à la Neuveville.

Tractanda: Lecture du dernier procès-verbal. Passation des comptes et approbation.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, dès le 2 avril 1941.

Société du Musée S. A. à la Neuveville Assemblée ordinaire des actionnaires

Vendredi 18 avril 1941, à 20 ½ heures, au siège de la société: Etnde Emile Wyss, notaire, à la Neuveville.

Tractanda: Lecture du dernier procès-verbal. Passation des comptes et approbation.

Les comptes, le blian et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au slège de la société, dès le 2 avril 1941.

P 800

Korespondenzen an Schweiz, Handelsamtsblatt, Bern, adlessieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne - Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern